

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 3-1935

竹林園藝

竹類園藝 各種盆栽  
大盆小盆 陽台陽臺  
上等蘭花 各種名種  
地方推廣 招租園地  
貴客光臨 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS



趨時裁縫店

布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一試  
電話 MU 5-0610  
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO. LIMITED  
CANADA  
君在伊頓百貨公司交易  
貨物包令滿意  
否則原銀奉還  
所滿意者  
即其價值  
實價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

香港新聞

【接續漢報前報】一文  
審判廳長(保田)當時津浦鐵路司令官  
山相派)竟於昨晚凌晨一時。中原大  
戰開始後。關山為拉攏孫殿英。將譚  
釋放。開動一時的盜案案也就這樣不  
了之。(續完)

私家偵探受委託

勒令老千回水

致遭警方追究迄未了結  
【本報訊】前香港警務處處長  
香港十二月五日訊。受私人委託辦  
理調查事項之一名私家偵探。因涉嫌在  
一案涉及十餘萬元之老千案中。受事主  
委託向老千追討回水三成。致遭警方  
當局追究。最近該偵探曾受警方若干次  
之訊問。該事件尚未了結。  
聞該私家偵探在本港市區設立有辦  
事處。並設法誘導之主持。擁有助手  
若干名。按受私人委託。代辦各類調查  
工作。

據說。目前本港有一擁有資資者。  
誤中老千陰謀。在一個大仙局中。被騙  
港幣十餘萬元鉅款。事後始悟受騙。但  
未向警方報案。

最近上述一位偵探追討回水受訊  
問。因疑其曾受被騙者委託向老千集團  
開交涉。追討被騙者之十餘萬元。但結  
果以回水三成而一擲安。

據熟悉法例者談。私家偵探因受  
委託人向老千追討回水。乃與法例抵  
觸。因騙案乃屬刑事案。受害人不能與  
犯法者妥協。在損失賠償上互相受。受  
者。倘有第三方面出頭。從中斡旋。則該  
第三者亦屬違法。

此一嫌疑事件之揭發。是否老千集  
團作怪。因不甘被追討回水而有方面  
告密。抑或含恨而向對偵探中傷。內  
幕尚未明瞭。但警方對此宗嫌疑老千案  
。可能展開徹底偵查。

近年間本港發現老千輩潛伏活動。  
日益猖獗。騙案頻聞。擁有財產之歸僑  
。誤墮老千之騙局而致傾家蕩產者。大  
不乏人。但因種種關係。受害人事後向  
當局舉報而引致破產老千組織者。尙屬  
罕見。

趙瑞托律師披露

許世珣抵新澤西

【本報訊】許世珣抵新澤西。據  
香港訊。許世珣抵新澤西。據  
。昨天已委託本港希士廷律師行代為分  
發函件給本港各報館。披露許世珣失蹤  
之謎及其被騙事件全部真相。許世珣內  
。說許世珣之最近地址在美國新澤西。  
而許太太被騙案件。已向日本及香港海  
地警局報案。通信是用英文寫的。  
該信原文。一諸先生。鑑於本港報  
紙曾登載有關。許(即許世珣)醫生  
在日本東京失蹤的謠傳消息。(未完)

元發棧

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B.C.

新到海味大會

天字大豬母參  
五羊大堆翅  
洗淨頂背牛翅  
正大蘇鮑魚  
開邊大蠔膠  
炮浮大蠔膠  
天字厚白肚  
正大鮑魚肚  
正九龍吊片尤  
新艇章魚  
新大江搖柱  
艇中墨魚  
正大鰵魚  
沙井靚蠔  
龍牙淨絲燕窩

興祥行雜貨公司

HING CHANG CO.  
49 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C. Canada  
MU. 4-0641

冬年送禮各式貨品  
各江鮮明海味  
祖國藥材補品  
正沙田大柚  
合時各種水貨  
新到台灣名廠  
(梅林廠)金盾牌  
六頭竹筍  
大量發客  
價錢特平

中和行公司

Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

冬年送禮各式貨品  
各江鮮明海味  
祖國藥材補品  
正沙田大柚  
合時各種水貨

奇氏止痛膏

KAY'S CHINESE OINTMENT  
元豐公司。和信藥房。中藥公司。  
中和行。長春公司。增福藥房。  
★城內各藥房。均有代售。★  
★卡加利。維多利亞。溫哥華。均有代售。★

服維他參丸

VITA-ESSENS  
★功效：滋補五臟。拒寒健身。  
★主治：虛弱。神經衰弱。失眠。健忘。  
★用法：每日服三次。每次服一丸。開水送下。  
★每瓶售價：四元五角。每打售價：四十五元。

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大帮  
炸機具最合住家  
商戶年冬應用。  
價平貨美。請僑胞留心光顧。格  
外歡迎。  
(并有西文目錄指明如何製法)  
業餐館酒家僑胞注意  
常有各款盤碗玻璃杯  
廚房用具。餐刀叉。  
發行價目發售。  
炸機花樣  
每副壹元三五  
總司理黃昭立啓

女中醫黎達民

上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫務  
主任任南京貧民診所主任  
前在澳門同濟醫院醫務主任  
寓居四四四號東方旅館一〇一號  
歡迎僑胞通信問病並代寄藥方C.D.  
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.  
電話 MU 2-1078

世界旅館

176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
Vancouver, 4, B.C.

五洲大藥房

ENG CHOW CO.  
104 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.

蓮花大酒店

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGS ST.  
電話 MU1-9541 週起二日每租 電話 MU1-3445

老百匯旅館

Broadway HOTEL  
201 E. Hastings St.  
電話 MU1-3445

大藥房

MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

五洲大藥房

ENG CHOW CO.  
104 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.

良藥濟世 減價十天

買一送一 志在宣傳  
補腦丸 壯陽補腎 每樽三元五角  
平安茶 治外感食滯 每盒壹元  
自來水 拔毒生肌 大號壹元五角 小號八角  
止咳藥 每盒四角五分  
金耳環 跌打酒 大號壹元五角 小號九角  
以上五種良藥由十一月五號起至十五號  
止。買兩贈送壹份。買兩打送壹打

東方旅社生意出賣

城多利埠專區五百五十號東方旅社有  
房四十七個。暖氣熱水齊備。多數係月  
房長住。生意向來穩當。茲因乏人料  
理。故特登報出賣。如有遠近僑胞欲  
新業者。請函詢或面議。電話 MU 1-030 或 3-8109  
P.C. 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada  
MAIN & HASTINGS BRANCH  
加拿大寶路銀行  
本行營業 各種設備  
貯蓄匯兌 穩固快捷  
服務華僑 親切妥協  
大小交易 一律歡迎  
西人司理 M. D. Napier  
華人司理 李剛康  
行址：街夾夾夾市街  
香港辦事處：德輔道中  
四號車庫 R. A. Ulling  
4 Des Voeux Rd. Central  
HONG KONG

承接木工油漆

承接木工油漆  
承接時代化美術傢俱油漆  
電話 MU 1-7753

喜活大旅館

HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 3-9552

新亞旅社

HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064